

Digitale Medien im berufsbezogenen Deutschunterricht

Online Seminar

Karin Ransberger

Die Mischung
macht's.

Analoges und digitales Lernen
in DaZ und Grundbildung

Fachtag | 22. April 2023
vhs Leverkusen und online

Inhalt

- Kennenlernen
- Einstieg Berufsbezogenes Deutsch
- Kollaborativ arbeiten
- Wortschatz- und Grammatiktools
- Berufsfeldspezifische- und übergreifende Tools
- Dokumentation
- Feedback

Kennenlernen



1+1+1+1

- Klicken Sie bitte auf den [Link](#).
- Schreiben Sie die vier Begriffe auf Ihren digitalen Zettel.
- Tool: **Scrumblr**
- Nutzen Sie weitere Tools für digitale Pinnwände?

Berufsbezogenes Deutsch

am Beispiel Pflege

Einen Verbandswechsel sprachlich begleiten

- Klicken Sie bitte auf den [Link](#).
- Bearbeiten Sie den Learning Snack.
- Tool: **Learning Snack**

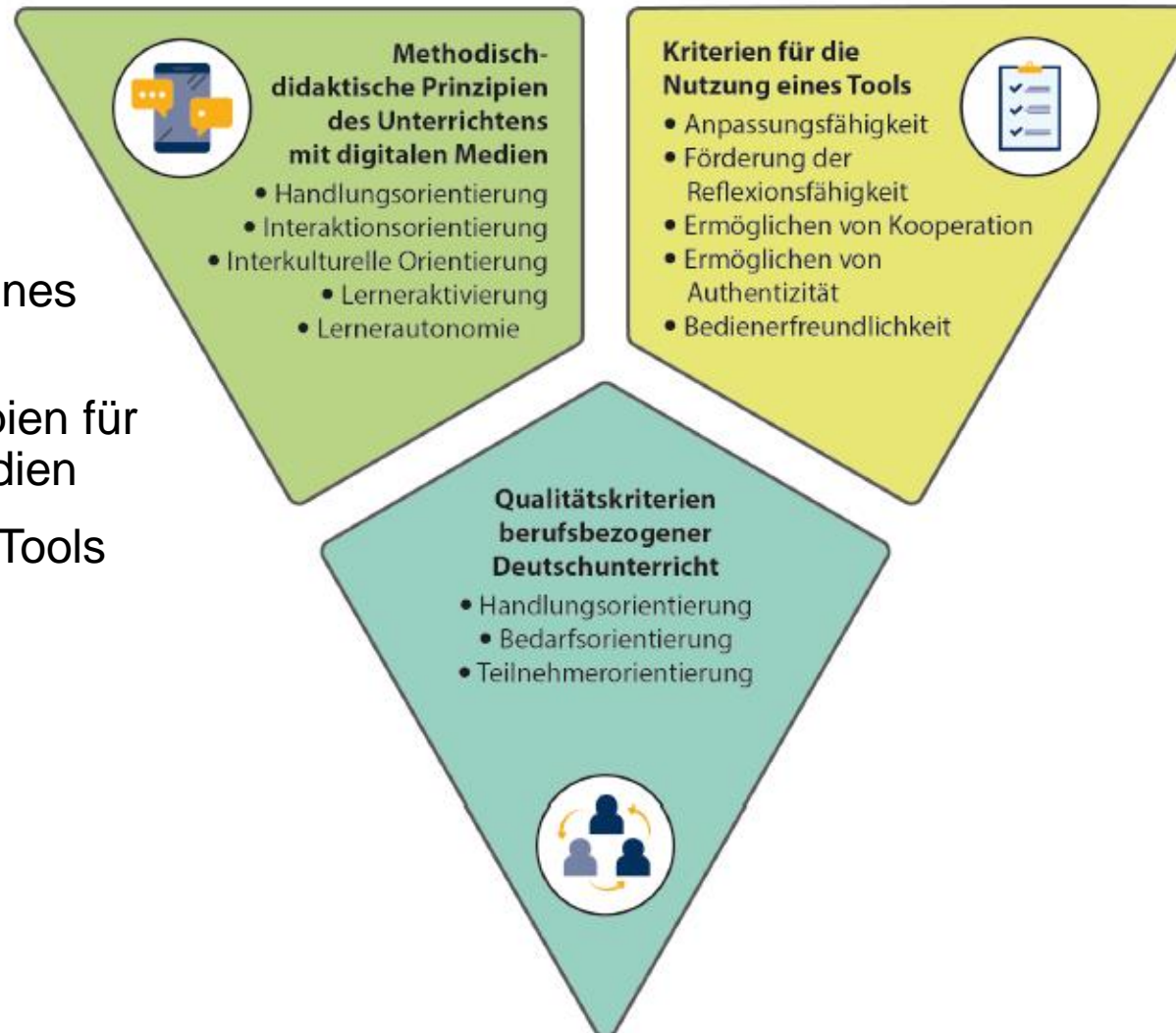


Foto: © Netzwerk IQ/ANNEGRET HULTSCH Fotografie

Qualitätsdreieck

zum digitalen Lernen im
Berufsbezogenen Deutsch

- Qualitätskriterien berufsbezogenes Deutsch
- Didaktisch-methodische Prinzipien für den Unterricht mit digitalen Medien
- Kriterien für die Nutzung eines Tools



Qualitätskriterien für den Einsatz von digitalen Medien im Berufsbezogenen Deutschunterricht
IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch, PASSAGE gGmbH

Digitale Medien im berufsbezogenen Deutschunterricht // Karin Ransberger

Kollaboratives Schreiben



Ein außergewöhnlicher Übergabebericht

- Sie sind gleich in einer Arbeitsgruppe:
- Klicken Sie auf Ihren Link und schreiben Sie gemeinsam mit den anderen aus Ihrer Gruppe den Text weiter.
- Sie haben 5 Minuten Zeit.
- Schreiben Sie jeweils nacheinander.
- Tool: **Etherpad**

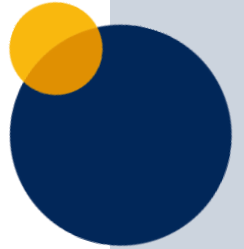
Kollaboratives Schreiben



Ein außergewöhnlicher Übergabebericht

- Gruppe 1: https://yopad.eu/p/Fachtag_Leverkusen_1-365days
- Gruppe 2: https://yopad.eu/p/Fachtag_Leverkusen_2-365days
- Gruppe 3: https://yopad.eu/p/Fachtag_Leverkusen_3-365days
- Gruppe 4: https://yopad.eu/p/Fachtag_Leverkusen_4-365days
- Gruppe 5: https://yopad.eu/p/Fachtag_Leverkusen_5-365days

Wortschatz und Grammatik



Tools

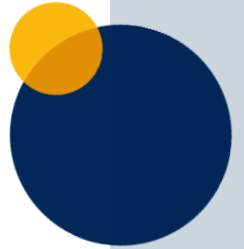
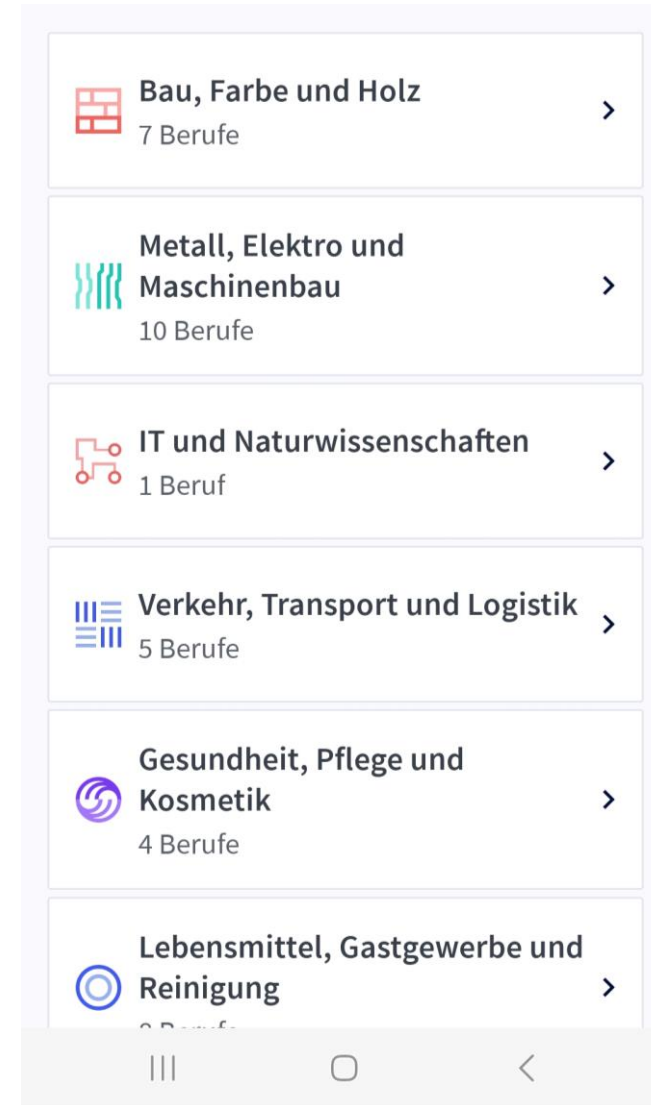
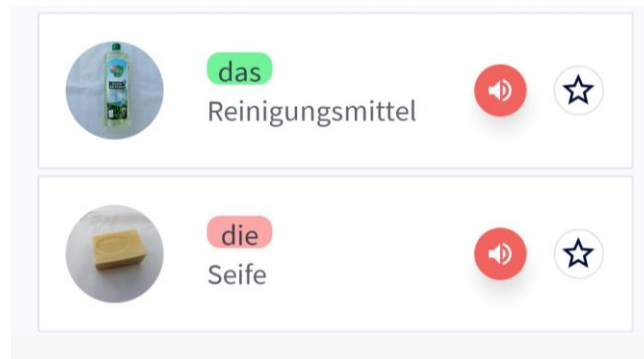
- Learningapps
 - Dativ/Akkusativ
 - Aufgaben in einem Unternehmen
- Educaplay
 - Kommunikation im Büro

Berufsfeldspezifisches Tool

Wortschatztraining

App: Lunes

- Wortschatzapp für verschiedene Berufe
- 3 Übungsformen: Single-Choice, das Üben von Artikel oder ganze Wörter schreiben
- Entwickelt von der gemeinnützigen Organisation Tür an Tür



Berufsfeldspezifisches Tool: Pflege

Kommunikationstraining mit realen Szenarien

App: Ein Tag Deutsch – in der Pflege

- Vertonte Dialoge mit authentischen Dialogen aus dem Pflegealltag
- Übungen zu Wortschatz, Strukturen und Aussprache
- Integriertes Wörterbuch
- Infobox zu arbeitskulturellen Wissen
- Ab B1
- www.ein-tag-deutsch.de



Die Wundheilung verläuft nicht optimal. Wie schaffe ich es, Herrn Teller darüber zu informieren, ohne ihm Angst zu machen?

Bitte wählen Sie eine dieser Optionen:

- Mh. Die Wundheilung könnte besser sein. Da sollten wir etwas unternehmen.
- Die Wundränder sehen entzündet aus. Wie fühlt sich das für Sie an?
- Das sieht aber gar nicht gut aus.

Die Wundheilung verläuft nicht optimal. Wie schaffe ich es, Herrn Teller darüber zu informieren, ohne ihm Angst zu machen?

Die Wundränder sehen entzündet aus. Wie fühlt sich das für Sie an?

Na ja, es spannt immer noch und die Schmerzen hören einfach nicht auf.

Berühren um fortzufahren

Das vhs-Lernportal



Als App und Webseite:

- Berufsfeldübergreifend und –spezifisch (Bereich: Pflege)
- Angebote für „Schreiben und Lesen“
- Die Lernenden werden tutoriert



▶ A2-B1-Deutschkurs Beruf

▶ 20 Sprachen ▶ mit Tutor ▶ auch als App

▶ Hier lernen Sie, bei der Arbeit auf Deutsch zu kommunizieren. Sie können zwischen zwei Niveaustufen wählen.

Voraussetzungen: Sie haben Deutschkenntnisse auf A1- oder A2-Niveau.

Umfang: 2 mal 12 Lektionen mit etwa 900 Übungen

▶ [→ hier lernen](#)

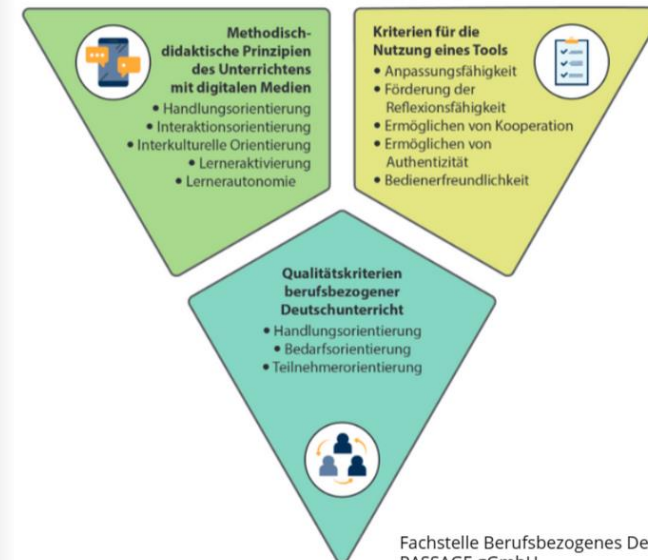
Digitales Buch

Als Portfolio, Lerntagebuch, Mikroprojekte usw....

- Unter diesem Link finden Sie zusätzlich zur PPP eine Dokumentation des heutigen Workshops
- Tool: **BookCreator**



Qualitätsdreieck zum digitalen Lernen im Berufsbezogenen Deutsch



Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch
PASSAGE gGmbH

Reflexion

Nachricht an mich selbst

- Schreiben Sie sich selbst eine Nachricht:
Was ist Ihr Ziel im Einsatz von digitalen Medien für die nächsten sechs Monate, 12 Monate, Jahre ...
- Tool: Futureme
- Link: <https://www.futureme.org/>



Feedback

Was nehmen Sie mit?

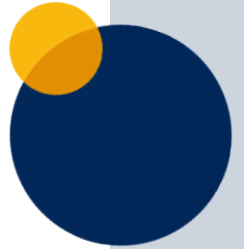


Foto: 0fjd125gk87@pixabay

Vielen Dank!

Karin Ransberger
Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch,
PASSAGE gGmbH / Hamburg

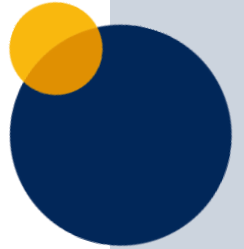
karin.ransberger@passage-hamburg.de

Die Mischung macht's.

Analoges und digitales Lernen
in DaZ und Grundbildung

Fachtag | 22. April 2023
vhs Leverkusen und online

Literaturhinweise



Brash, Bärbel; Pfeil, Andrea (2017): Unterrichten mit digitalen Medien; dll - deutsch lehren lernen: Fort- und Weiterbildung weltweit, Band 9. Hg- Goethe-Institut München, Klett

Beiträge aus dem Heft Fremdsprache Deutsch 53 „Unterrichten mit digitalen Medien“(2015):
<https://www.fremdsprachedeutschdigital.de/ce/fremdsprache-deutsch-ausgabe-53-2015/ausgabe.html>

Beiträge aus dem Heft Fremdsprache Deutsch 59 „Berufsorientiertes Deutsch“(2018):
<https://www.fremdsprachedeutschdigital.de/ce/fremdsprache-deutsch-ausgabe-59-2018/ausgabe.html>

Ransberger, Karin (2019): Qualitätskriterien für den Einsatz von digitalen Medien im Berufsbezogenen Deutschunterricht. Ein Workout für Lehrpersonen. Hamburg: passage gGmbH, IQ Fachstelle Berufsbezogenes Deutsch:

Strasser, Thomas (2012): Mind the App! Inspiring Internet tools and activities to engage your students. The Resourceful Teacher Series. Helbling Languages